

立法會 2016-2017 年度會期
就不擬具立法效力的議案作出預告的期限

Legislative Council 2016-2017 session
Deadlines for giving notice of motions not intended to have legislative effect

立法會 會議日期	根據《內務守則》 第14(b)條訂定的 提交辯論時段申請的 截止日期	根據《議事規則》 第 29(1)條就 議案作出預告的期限	根據《議事規則》 第 29(6)(a)條就 議案動議修正案 作出預告的期限
Date of Council meeting	Cut-off date for submission of applications for debate slots under rule 14(b) of the House Rules	Deadline for giving notice of motions under Rule 29(1) of the Rules of Procedure	Deadline for giving notice of amendments to motions under Rule 29(6)(a) of the Rules of Procedure
	(14 整天) (14 clear days)	(12 整天) (12 clear days)	(5 整天) (5 clear days)
12.10.2016 ^(註 Note 1)	-	-	-
19.10.2016	29.9.2016	主席已豁免就 兩項議員議案 所須作出的預告 The President has waived the required notice with regard to two Members' motions	主席已批准把作出預告 的期限延展至 14.10.2016 The President has approved the extension of the deadline for giving notice to 14.10.2016
26.10.2016	7.10.2016	11.10.2016	19.10.2016
2.11.2016	15.10.2016	18.10.2016	26.10.2016
9.11.2016	22.10.2016	25.10.2016	2.11.2016
16.11.2016	29.10.2016	1.11.2016	9.11.2016
23.11.2016	5.11.2016	8.11.2016	16.11.2016
30.11.2016	12.11.2016	15.11.2016	23.11.2016
7.12.2016	19.11.2016	22.11.2016	30.11.2016
14.12.2016	26.11.2016	29.11.2016	7.12.2016
11.1.2017	21.12.2016	23.12.2016	4.1.2017
18.1.2017 ^(註 Note 1, 2)	-	-	-
19.1.2017 ^(註 Note 1)	-	-	-
8.2.2017	18.1.2017	20.1.2017	1.2.2017
15.2.2017 ^(註 Note 3) 16.2.2017 17.2.2017	-	根據《議事規則》 第 13(1)條 (7 整天) Under Rule 13(1) of the Rules of Procedure (7 clear days) 6.2.2017	根據《議事規則》 第 13(4)(a)條 Under Rule 13(4)(a) of the Rules of Procedure 8.2.2017

立法會 會議日期 Date of Council meeting	根據《內務守則》 第14(b)條訂定的 提交辯論時段申請的 截止日期 Cut-off date for submission of applications for debate slots under rule 14(b) of the House Rules (14 整天) (14 clear days)	根據《議事規則》 第 29(1)條就 議案作出預告的期限 Deadline for giving notice of motions under Rule 29(1) of the Rules of Procedure (12 整天) (12 clear days)	根據《議事規則》 第29(6)(a)條就 議案動議修正案 作出預告的期限 Deadline for giving notice of amendments to motions under Rule 29(6)(a) of the Rules of Procedure (5 整天) (5 clear days)
22.2.2017 ^(註Note 1, 4)	-	-	-
1.3.2017	11.2.2017	14.2.2017	22.2.2017
22.3.2017	4.3.2017	7.3.2017	15.3.2017
29.3.2017	11.3.2017	14.3.2017	22.3.2017
12.4.2017 ^(註Note 1) 13.4.2017	-	-	-
26.4.2017 ^(註Note 1)	-	-	-
10.5.2017	20.4.2017	22.4.2017	2.5.2017
17.5.2017	27.4.2017	29.4.2017	10.5.2017
24.5.2017	6.5.2017	9.5.2017	17.5.2017
31.5.2017	12.5.2017	15.5.2017	23.5.2017
7.6.2017	19.5.2017	22.5.2017	31.5.2017
14.6.2017	26.5.2017	29.5.2017	7.6.2017
21.6.2017	3.6.2017	6.6.2017	14.6.2017
28.6.2017	10.6.2017	13.6.2017	21.6.2017
5.7.2017	16.6.2017	19.6.2017	27.6.2017
12.7.2017	23.6.2017	26.6.2017	5.7.2017

註 1 此等會議將不設不擬具立法效力的議案辯論。

Note 1 No debate on motion not intended to have legislative effect will be scheduled for such meetings.

註 2 行政長官發表施政報告。

Note 2 Chief Executive presents the Policy Address.

註 3 施政報告議案辯論 (不設其他不擬具立法效力的議案辯論)。

Note 3 Motion debate on the Policy Address (no other debate on motion not intended to have legislative effect will be scheduled).

註 4 財政司司長發表財政預算案。

Note 4 Financial Secretary presents the Budget.